

Sunset times  
Today—8:00pm  
Friday, November 12—8:07pm

# Church Bulletin

45 / 2021

November 6 / 6 listopada

“The Lord is my strength and my defense; He has become my salvation.”

—Psalm 118:14

NIV

...

“Lord is our refuge in time of need. He would make all the rough places smooth and tear down any thing that sets itself up against the splendor of His holiness.”

„Pan jest mocą i siłą moją, On stał się wybawicielem moim”.

—Psalm 118:14

BM

...

„PAN Jest naszym schronieniem w potrzebie. ON wygładza wszystkie nierówności i burzy wszystko, co przeciwstawia się blaskowi JEGO świętości”.

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church  
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)  Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka  0432 058 233  
Intern / Youth Pastor: Josh Stadnik  0430 412 418



**9:30am – Nabożeństwo PL / Church Service PL**

Pr Darren Croft, tł. Jacek Patryarcha

**Szkoła Sobotnia / Sabbath School**

po kazaniu /after Polish Service

**12:15pm Church service EN**

Pr Darren Croft

**plan usługiwania**

- 06.11: – Pr Darren Croft  
 13.11: – Br Peter Hughes  
 20.11: – Pr Roman Chalupka  
 27.11: – Pr Paweł Ustupski  
 04.12: – Pr Roman Chalupka

**preaching schedule**

- 06.11: – Pr Darren Croft  
 13.11: – Br Peter Hughes  
 20.11: – Pr Trent Martin  
 27.11: – Pr Josh Stadnik  
 04.12: – Pr Josh Stadnik

**dzisiejsze dary**

- Budżet lokalny  
 –Dary Szkoły Sobotniej

**OPCJE SKŁADANIA DARÓW:**

- Koperty zbiorowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:  
 BSB 033-341 597491

**today's offering**

- Sabbath School Offering  
 –Local budget

**GIVING OPTIONS:**

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account  
 BSB 033-341 597491

**dary zebrane 30 października**

Bezimienne: \$500; \$400; \$150  
 Szkoła Sobotnia: \$307.00  
 PL Edukacja: \$262.00  
 Boża Spiżarka: \$800

—Dziękujemy za hojne dary

**offering received October 30**

Anonymous: \$500; \$400; \$150  
 Sabbath School: \$307.00  
 PL Education: \$262.00  
 Lord's Pantry: \$800

—Thank you for your generosity



Drodzy Bracia i Siostry,

W ostatnich kilku tygodniach otrzymaliśmy z drukarni

liczne egzemplarze książki „Polscy Adwentyści w Australii — historia, kroniki, wspomnienia”.

Książka ta jest darem Zarządu Polonii Adwentystycznej w Australii dla każdej rodziny polskiego pochodzenia w naszych kościołach. Jest ona owocem wieloletniej pracy pastora Eugeniusza Majchrowskiego, który jako historyk zajął się ze szczególną wnikliwością historią polskiej adwentystycznej społeczności w Australii.

W książce tej zawarta jest zarówno historia, kroniki i sprawozdania z działalności Polonii, jak również przewija się w niej wątek osobistych przeżyć autora — jego działalność zawodowa, polonijna, historyczna, społeczna, kulturalna, rodzinna itp., sięgająca wczesnych lat powojennych w Polsce.

Zamieszczone są w niej także fascynujące biografie wielu liderów Polonii Adwentystycznej mających mniejszy lub większy wpływ na jej całokształt i charakter.

Wierzmy, że ta pożyteczna i interesująca praca, w którą włożono setki a nawet tysiące godzin, przypomni i przybliży Wam szczegóły działalności Polonii, której budowniczymi byliśmy i jesteśmy my sami.

Gdy przyjdziecie do kościoła — weźcie egzemplarz ze stolika przy wejściu i — miłej lektury!

—w imieniu zespołu redaktorskiego — M.H.

## Uroczystość Chrztu Sabat 6 listopada, godz. 16:00

Z największą radością informujemy, że w sobotę, 6 listopada w godzinach popołudniowych odbędzie się chrzest dwóch osób z naszego zboru:

**Sary Mrozowskiej** oraz **Mateusza Patryarchy**.

Przygotowanie obu osób prowadzone było nie tylko na spotkaniach grupy młodszej młodzieży, ale także ostatnio przez pr. Josha Stadnika.

Chrzest oryginalnie planowany nad zatoką w Carrum, ze względu na pogodowych prawdopodobnie odbędzie się w kościele.

Ostateczna decyzja podjęta zostanie w sobotę z rana, jednak wciąż istniejące ograniczenia co do ilości obecnych sprawiają, że uczestniczyć będą głównie najbliższe osoby.

Wspierajmy jednak naszych drogich kandydatów modlitwą, aby najbliższe dni poprzedzające ich przymierze z Panem i dalsze doświadczenia jeszcze bardziej przybliżyły ich do Pana Jezusa, a dalej by kierował nimi w życiu Duch Święty.

Chwała niech będzie Panu, za osoby pragnące pójść przez życie Jego śladem.

—Pr Roman





Drodzy Jacku, Ulko, Matty, Lily

Gdy rozpoczynacie nowy etap życia – życzymy Wam, aby Wasze nowe miejsce było pełne pięknych chwil; niech światło słoneczne wypełnia Wasze życie każdego dnia w każdym pokoju Waszego domu, a światło Boże niech oświeca Waszą drogę.

Dziękujemy za Waszą służbę, przyjaźń i oddanie naszemu Zborowi.

„A oto Jam jest z tobą i będę cię strzegł wszędzie, dokądkolwiek pójdziesz...” Genesis 28:15

—Rodzina Zborowa  
Dandenong

## BOŻA

### spizarka



*Księga Przysłów 22: 9 NLT*

Autor książki „Droga mądrości” —Tim Keller — podzielił się swoimi przemyśleniami na temat Księgi Przysłów. Powiedział: „jak — mając zaufanie do Boga — powinniśmy żyć tą wiarą...”

Kochamy Boga naszymi pieniędzmi, gdy traktujemy je jako Jego własność, a nie naszą, i gdy przeznaczamy je na rzeczy, które On kocha.

Kochamy ludzi naszymi pieniędzmi, gdy używamy ich do leczenia i poprawy życia biednych, do miłowania ludzi nie znających Boga i do miłowania ludzi w potrzebie.”

Dziękuję, że żyjecie w wierze i zmieniać życie wielu osób. Niech Pan będzie z Wami!

—Małgosia Kelly, Usługi Społeczne

/tł. GJ/

4

## Polonijne spotkania

każdy piątek, godz. 7pm  
5 listopada—pr Jacek Matter  
Kod: 547 866 4236

[zoom](#)

## Zebrania modlitwne

/razem ze Zborem Wantirna/  
ŚRODY, godzina 7pm  
Kod: 547 866 4236

[zoom](#)

## Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00  
na falach 92.3 FM



## Wantirna Polish SDA Church

[YouTube](#)

## przed nami ... / upcoming events

05.11.21	Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie na ZOOM
5–6.11.21	Friday—Saturday	–RENEW Women’s Conference online
06.11.21	Sobota—Saturday	–Chrzest/Baptism
08.11.21	Pon./Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre
10.11.21	Środa/Wed.	–Spotkanie modlitewne na ZOOM
12.11.21	Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie na ZOOM
14.11.21	Niedziela/Sunday	–Polish Festival @ Federation Square

## do twoich usług / in your service

### *Starsi Zboru / Elders:*

Henry Wawruszak (Head)  
Jacek Patryarcha  
Ewa Grzelak

*Sekretarz Zboru / Church Clerk*  
Marzena Kania

*Skarbnik Zboru / Church Treasurer*  
Wojtek Klauza

*Dział Misyjny / Personal Ministry*  
Henry Wawruszak

*Szkoła Sobotnia / Sabbath School*  
Damian Wasilewski  
Marek Smalec

### *Starsi Diakoni / Leading Deacons*

Marek Fikiert  
Barbara Ostrowska

*Adsafe*  
Estera Klauza

*Księgarnia Zborowa / Local ABC*  
Marzena Kania

*Tabita / Tabitha Society*  
Violetta Czapnik

*Usługi Społeczne / Community Services*  
Małgosia Kelly

*ADRA Community Café & Relief Centre*  
Wojtek Klauza

*Church Bulletin:* Grażyna Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com  
Podawanie ogłoszeń—do wtorku, 19:00 / Notices submission deadline: Tuesday, 9pm

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,  
który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to  
each and every one of us

Dear brothers and sisters,

A couple of weeks ago we received copies of the book “Polish Adventists in Australia – history, chronicles, memories.”

It is a gift from the Polish Adventist Association in Australia to every family of Polish origin in our churches.

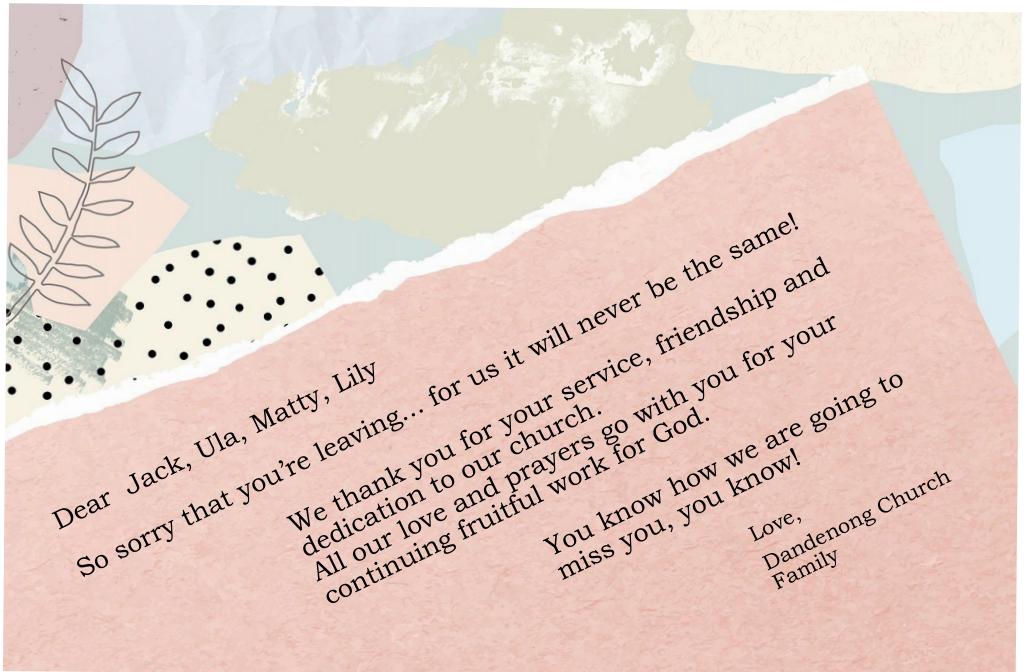
The Autor – Pastor and historian, Eugeniusz Majchrowski of Adelaide – committed many long years into the compilation of the history pertaining to the Polish Adventist community in Australia over the last 60 years. He also shares personal reflections and experiences dating back to the early post-war years in Poland.

The book contains fascinating biographies of many of the leaders of the Polish Adventist community in Australia.

If you come from a Polish background and have Polish-speaking (reading) family members who would be interested in this book, please take a copy from the entrance desk in the church foyer and give it to them.

May they enjoy the reading!

—M.H.



## LORD'S *pantry*



Proverbs 22: 9 NLT

Tim Keller shared his thoughts on the book of Proverbs within his book 'The Way of the Wisdom'. He talked about; "how having trust in God, we should then live that faith out..."

We love God with our money when we treat it as His, not ours and send it out to the things He loves. We love people with our money when we heal and repair lives with it... people who are poor, to love people who don't know Him and to love people with needs."

Thank you for living out your faith. You are making a difference in lives of many. God be with you, love and hugs,

—Malgosia Kelly, Community Services

## conference announcements — IntraViCon



# IntraViCon

*Staying Connected Within Victoria*

*As we bring you news from the Victorian Conference  
and Local Churches*

To **read** this week's IntraViCon click the link below:

<https://mailchi.mp/edfb87d409d1/please-enjoy-this-latest-edition-of-intravicon-4213961?e=b3e86e1296>

## You Are Invited!

This Friday & Saturday we'll be meeting online to fellowship, worship and discuss under the theme of Authenticity with special guest speaker Suki Goonatilleke!

We would love to see as many of you there as possible. There are prizes for those that attend across the two sessions.

Friday November 5 @ 7:30pm  
Saturday November 6 @ 9:30am

Where:

Join Zoom Meeting— same link for both sessions <https://bit.ly/3b4qzzd>

Meeting ID: 353 909 8306 Passcode: 858262

One tap mobile: +61871501149,,3539098306#,,,,\*858262# Australia



Wieczór 29 października przyniósł smutną wiadomość,  
że po długiej walce z chorobą, odeszła droga siostra  
**Alicja Banasińska**  
przeżywszy 69 lat.

Ala pozostawiła kochającego męża Pawła, syna Marka  
oraz mamę – Helenę Strycharczuk, siostrę Agnieszkę  
i brata Ryszarda.

Drogiej rodzinie pogrążonej w wielkim smutku  
składamy gorące wyrazy współczucia, z pełną nadzieją  
spotkania się znowu przy przyjściu naszego Zbawiciela,  
Pana Jezusa Chrystusa.

Tą prawdą pociesza nas apostoł Paweł, gdy mówi  
o powrocie Pana Jezusa i zmartwychwstaniu,  
dodając, abyśmy się i my pocieszali tą obietnicą  
(1 Tes. 4,13-18).

Uroczystość pożegnania odbędzie się w czwartek,  
**11 listopada o godzinie 12:30**  
w kaplicy Boyd na cmentarzu  
Springvale Botanical Cemetery,  
a później nad grobem.

—Pr Roman Chalupka

Happy Birthday!

*next week:*

Ania Kania 8.11  
Elisha Klauza 8.11  
Jacek Patryarcha 9.11  
Basia Przychodzka 9.11  
Marie Wawruszak 9.11  
Krysia Ciz 10.11  
Aniela Wójcik 11.11  
Estera Mrozowska 13.11  
Basia Ostrowska 13.11  
Jola Zacharzewska 13.11

*this week:*

Basia Kędzierska 29.10  
Piotr Stojkowicz 2.11  
Helena Żendarska 3.11  
Nika Mrozowski 6.11  
Arek Wrzos 6.11

